



Honest General Trading SRL
CIF: RO 6615609
Reg.Com: J40/25279/1994
Capital Social: 7.050
Sediul Social: Str. Agricultori nr.121,
Sector 3, Bucuresti



CERTIFICAT DE GARANTIE

TERMENE SI CONDITII DE GARANTIE

TIP PRODUS: POMPĂ SUBMERSIBILĂ PENTRU APE MURDARE
MODEL / MARCĂ: JP 750 D – JP 1100 D / EVOSANITARY

Urmatoarele date se completeaza de catre vanzator:

Data vanzarii:

.....

Vandut de magazinul:

.....

Factura nr. / bon fiscal nr.:

.....

Adresa magazinului:

.....

Acest produs nu este proiectat pentru uz industrial.

Termen de garanție legală pentru persoane fizice: 24 luni.

Termen de garanție comercială pentru persoane juridice: 6 luni.

Durata medie de utilizare: 24 luni.

Conditii de acordare a garanției:

- la predarea în unitatea de service, produsul trebuie să aibă etichetele originale de identificare și să fie însoțit de prezentul certificat de garanție având toate rubricile completate și de factura fiscală sau bonul fiscal care atestă cumpărarea produsului; atât certificatul de garanție, cât și factura fiscală sau bonul fiscal trebuie prezentate în original;
- datele înscrise în prezentul certificat la momentul cumpărării trebuie să corespundă cu datele înscrise pe eticheta produsului și pe factura fiscală sau bonul fiscal, fără modificări și corecturi;
- defecțiunile cauzate de transport și manipulare necorespunzătoare, șocuri mecanice și/sau termice, prezența prafului în exces și a corpurilor străine în interiorul produsului și expunerea la agenți chimici corozivi nu fac obiectul garanției;
- sunt interzise eliminarea și/sau deteriorarea sigiliilor; aceste acțiuni au ca efect anularea garanției;
- produsul trebuie să fie utilizat doar în scopurile definite în instrucțiunile de utilizare ale produsului, cu bună credință, respectând modul de utilizare, parametrii de funcționare și durata maximă de utilizare continuă descrise de acestea, evitând suprasolicitarea produsului; în cazul în care se observă că produsul a fost utilizat în alte scopuri decât cele definite în instrucțiunile de utilizare ale produsului și/sau fără respectarea modului de utilizare, a parametrilor de funcționare și a duratei maxime de folosire continuă descrise de acestea, eventualele defecțiuni nu fac obiectul garanției;
- produsul trebuie să fie utilizat doar împreună cu accesorii și consumabile compatibile, în stare bună de funcționare; eventualele defecțiuni cauzate de folosirea unor accesorii și consumabile incompatibile și/sau deteriorate, nu fac obiectul garanției;
- montarea și instalarea produsului trebuie să fie realizată conform instrucțiunilor de utilizare care însoțesc produsul; montarea și instalarea produsului trebuie realizată de către o persoană autorizată, în cazul în care instrucțiunile care însoțesc produsul menționează acest lucru; eventualele defecțiuni cauzate de montaj și/sau instalare defectuoase ale produsului nu fac obiectul garanției;
- întreținerea produsului trebuie să fie realizată conform instrucțiunilor de utilizare care însoțesc produsul; eventualele defecțiuni cauzate de nerespectarea acestora nu fac obiectul garanției;
- sunt interzise desfacerea și/sau demontarea unor părți din carcasa produsului, precum și orice intervenții asupra componentelor interne ale produsului de către client sau alte persoane neautorizate; aceste acțiuni au ca efect anularea garanției;



Honest General Trading SRL
CIF: RO 6615609
Reg.Com: J40/25279/1994
Capital Social: 7.050
Sediu Social: Str. Agricultori nr.121,
Sector 3, Bucuresti



- nu fac obiectul garanției defecțiunile cauzate de uzura consumabilelor și accesoriilor, așa cum sunt acestea definite în prezentul certificat și/sau în instrucțiunile de utilizare care însoțesc produsul;
- produsul trebuie să fie depozitat conform instrucțiunilor care însoțesc produsul; eventualele defecțiuni cauzate de nerespectarea acestora nu fac obiectul garanției;
- defecțiunile cauzate de funcționarea pompei fără apă sau alt lichid conform instrucțiunilor de utilizare nu fac obiectul garanției;
- defecțiunile cauzate de înfundarea pompei cu nisip sau alte impurități nu fac obiectul garanției;
- folosirea produsului pentru alte lichide decât cele descrise în instrucțiunile de utilizare care însoțesc produsul are ca efect anularea garanției;
- defecțiunile cauzate de expunerea produsului la temperaturi sub limita înghețului având lichid în interiorul pompei nu fac obiectul garanției.

Prin semnarea acestui document, cumparatorul confirma urmatoarele:

- a fost efectuată proba de funcționare a produsului;
- i-a fost explicat modul de montaj, punere în funcțiune, utilizare, intretinere și depozitare a produsului;
- a primit instrucțiunile de utilizare ale produsului în limba română;
- a citit și a înțeles prevederile prezentului certificat de garanție.

Semnatura cumparatorului

Semnatura și stampila vanzatorului

Data de intrare in service	Nr. reparatie	Descrierea reparatiei	Data de iesire din service



Honest General Trading SRL
CIF: RO 6615609
Reg.Com: J40/25279/1994
Capital Social: 7.050
Sediul Social: Str. Agricultori nr.121,
Sector 3, Bucuresti



CERTIFICAT DE GARANTIE

INFORMAREA CONSUMATORULUI

Prezentul certificat constituie atestarea legala a indeplinirii de catre produsul mentionat in prezentul certificat a conditiilor de calitate, in conformitate cu legislatia in vigoare: OUG 140/2021 modificata de Legea 205/2023, OG 21/1992, OG 58/2000, Codul Consumului 296/2004.

Drepturile consumatorului sunt asigurate conform legislatiei in vigoare si nu sunt afectate de prezentul certificat de garantie. Consumatorul are dreptul la masuri corective din partea vanzatorului, fara costuri, in caz de neconformitate a produsului. Masurile corective respective nu sunt afectate de garantia comerciala. In cazul aparitiei sau depistarii lipsei de conformitate a produsului pe parcursul duratei medii de utilizare mentionate mai jos, consumatorului ii este garantata aducerea la conformitate a produsului prin reparare sau inlocuire.

Termenul de aducere la conformitate a produsului este de maxim 15 zile calendaristice, incepand din momentul in care consumatorul a adus la cunostinta vanzatorului lipsa de conformitate.

In cazul in care neconformitatea este remediata prin reparatie, termenul prevazut initial in certificatul de garantie se prelungeste automat cu timpul de nefunctionare al produsului, din momentul la care a fost adusa la cunostinta vanzatorului lipsa de conformitate pana la predarea efectiva a produsului in stare de utilizare normala catre consumator.

Produsul care inlocuieste produsul defect in cadrul termenului de garantie din cauza lipsei de conformitate va beneficia de un nou termen de garantie care curge de la data inlocuirii produsului defect.

Conform conditiilor prezentului certificat, produsul aflat in perioada de garantie mentionata mai jos este adus la conformitate fara costuri pentru client.

LISTA UNITATILOR DE SERVICE AUTORIZATE

1. HGT Glina: Intrarea Abatorului, nr. 1A, Glina, jud. Ilfov, service.hq@honest.ro;
2. HGT Brasov: str. Zizinului, nr. 113, Brasov, jud. Brasov, service.bv@honest.ro;
3. HGT Cluj: str. Constructorilor, nr. 25, Apahida, jud. Cluj, service.cj@honest.ro;
4. HGT Dolj: bd. Aviatorilor, nr. 84, Ghercesti, jud. Dolj, service.dj@honest.ro;
5. HGT Iasi: Calea Chisinaului, nr. 31, Iasi, jud. Iasi, service.is@honest.ro;
6. HGT Timis: DJ691, km 8+775/A, Giarmata, jud. Timis, service.tm@honest.ro.
7. HGT Braila: str. Gheorghe Avramescu, nr. 21, Braila, jud. Braila, service.br@honest.ro

PROCEDURA DE APLICARE A GARANTIEI COMERCIALE

In cazul depistarii unei neconformitati, consumatorul aduce la cunostinta acest lucru vanzatorului sau apeleaza direct SC HONEST GENERAL TRADING SRL la numarul de telefon 0800 008 008 sau la adresa de e-mail support@honest.ro. SC HONEST GENERAL TRADING SRL se ocupa de transportul produsului de la client la o unitate autorizata de service, aducerea la conformitate si transportul produsului inapoi catre client.

Transportul si reparatia, in conditiile prezentului certificat de garantie se realizeaza fara costuri pentru client. Va rugam sa ambalati produsul si documentele insotitoare astfel incat sa nu suferе deteriorari in timpul transportului.

SC HONEST GENERAL TRADING SRL nu isi asuma raspunderea pentru defecte aparute in timpul transportului din cauza ambalarii necorespunzatoare.



WARRANTY CERTIFICATE

WARRANTY TERMS AND CONDITIONS

PRODUCT TYPE: SUBMERSIBLE DIRTY WATER PUMP
MODEL / BRAND: JP 750 D – JP 1100 D / EVOSANITARY

To be completed by the seller:

Date of sale:

.....

Sold by store:

.....

Invoice no. / Receipt

no.....

Store address:

.....

This product is not designed for industrial use.

Legal warranty period for individuals: 24 months.

Commercial warranty period for legal entities: 6 months.

Average product lifespan: 24 months.

Warranty Conditions:

- when submitting the product to the service center, it must be accompanied by this warranty certificate, completed in all its sections, together with the original invoice or cash receipt proving the purchase of the product; the warranty certificate and the invoice or cash receipt must be presented in their original form;
- the information entered on this warranty certificate at the time of purchase must correspond exactly to the information shown on the product label and on the invoice or cash receipt, without alterations or corrections;
- failures resulting from improper transport or handling, mechanical and/or thermal damage, the presence of liquids, excessive dust or foreign objects inside the product, as well as exposure to corrosive chemical substances, are not covered by the warranty;
- removing and/or damaging the warranty seals is prohibited; such actions will result in the loss of the warranty;
- the product must be used only for the purpose intended by the user manual, in good faith, while observing the prescribed operating mode and the maximum permitted continuous operating time, avoiding product overload; if it is found that the product has been used for purposes other than those specified in the user manual or that the prescribed operating mode and maximum continuous operating time have not been observed, any resulting failures shall not be covered by the warranty;
- the product must only be connected to an electrical supply that complies with the electrical specifications stated in the user manual supplied with the product; failures resulting from the use of an unsuitable power source or one incompatible with the product's electrical specifications, including excessive mains voltage fluctuations, are not covered by the warranty;
- the product must only be used with compatible accessories and consumables in proper technical condition; failures resulting from the use of incompatible and/or damaged accessories or consumables are not covered by the warranty;
- the product must be assembled and installed in accordance with the instructions provided in the user manual; where specified in the user manual, assembly and installation must be carried out by authorized qualified personnel; failures resulting from improper assembly and/or installation are not covered by the warranty;
- the product must be maintained in accordance with the instructions provided in the user manual; failures resulting from failure to observe these instructions are not covered by the warranty;

- opening and/or disassembling the product housing, as well as any intervention on the product's internal components by the purchaser or by any unauthorized person, is prohibited; such actions will result in the loss of the warranty;
- failures resulting from the normal wear and tear of consumables and accessories, where these are identified as such in this warranty certificate and/or in the user manual supplied with the product, are not covered by the warranty;
- the product must be stored in accordance with the instructions provided in the user manual; failures resulting from failure to observe these instructions are not covered by the warranty.

Consumables and accessories whose wear is considered normal and is not covered by the warranty:

By signing this document, the buyer confirms the following:

- a functional test of the product has been performed;
- the assembly, commissioning, use, maintenance, and storage procedures for the product have been explained;
- the buyer has received the user instructions for the product in English;
- the buyer has read and understood the provisions of this warranty certificate.

Buyer's signature

Seller's signature and stamp

Date of entry into service	Repair No.	Description of repair	Date of exit from service



WARRANTY CERTIFICATE

This warranty certificate is issued in accordance with Directive (EU) 2019/771 and applicable national laws of EU Member States.

LEGAL RIGHTS:

The consumer benefits from a minimum 2-year legal guarantee of conformity.

In case of lack of conformity, the consumer is entitled to: repair, replacement, proportional price reduction, contract termination.

These rights are free of charge and not affected by any commercial warranty.

REMEDY:

The seller shall bring the goods into conformity within a reasonable time and without significant inconvenience to the consumer.

All costs are borne by the seller.

PROCEDURE Contact:

In case of detection of a non-conformity, the consumer informs the seller or directly calls SC HONEST GENERAL TRADING SRL

Email: suport@honest.ro

Phone: +40 800 008 008

VALIDITY:

Valid across all EU Member States.client.

Please pack the product and accompanying documents so that they do not suffer damage during transport.

SC HONEST GENERAL TRADING SRL does not assume responsibility for defects that occur during transportation due to improper packaging.



CERTIFICATO DI GARANZIA

TERMINI E CONDIZIONI DELLA GARANZIA

TIPO DI PRODOTTO: POMPA PER ACQUA SPORCA SOMMERGIBILE
MODELLO / MARCHIO: JP 750 D – JP 1100 D / EVOSANITARY

Da completare dal venditore:

Data di vendita:

.....

Venduto per negozio:

.....

Fattura n. / Ricevuta n.

.....

Indirizzo negozio:

.....

Questo prodotto non è progettato per uso industriale.

Periodo di garanzia legale per i singoli individui: 24 mesi.

Periodo di garanzia commerciale per le entità giuridiche: 6 mesi.

Durata media del prodotto: 24 mesi.

Condizioni di garanzia:

- al momento della presentazione del prodotto al centro assistenza, deve essere accompagnato da questo certificato di garanzia, compilato in tutte le sue sezioni, insieme alla fattura originale o alla ricevuta in contanti che attesta l'acquisto del prodotto; il certificato di garanzia e la fattura o ricevuta in contanti devono essere presentati nella loro forma originale;
- le informazioni inserite su questo certificato di garanzia al momento dell'acquisto devono corrispondere esattamente a quelle mostrate sull'etichetta del prodotto e sulla fattura o sulla ricevuta in contanti, senza modifiche o correzioni;
- guasti dovuti a trasporti o manipolazioni improprie, danni meccanici e/o termici, presenza di liquidi, eccesso di polvere o oggetti estranei all'interno del prodotto, nonché esposizione a sostanze chimiche corrosive, non sono coperti dalla garanzia;
- è vietato rimuovere e/o danneggiare i sigilli della garanzia; tali azioni comporteranno la perdita della garanzia;
- il prodotto deve essere utilizzato solo per lo scopo previsto dal manuale utente, in buona fede, rispettando la modalità operativa prescritta e il tempo massimo di funzionamento continuo consentito, evitando il sovraccarico del prodotto; se si constata che il prodotto è stato utilizzato per scopi diversi da quelli specificati nel manuale utente o che la modalità di funzionamento prescritta e il tempo massimo di funzionamento continuo non sono stati rispettati, eventuali guasti risultanti non saranno coperti dalla garanzia;
- il prodotto deve essere collegato solo a un'alimentazione elettrica conforme alle specifiche elettriche indicate nel manuale utente fornito con il prodotto; i guasti derivanti dall'uso di una fonte di alimentazione inadeguata o incompatibile con le specifiche elettriche del prodotto, incluse fluttuazioni eccessive di tensione di rete, non sono coperti dalla garanzia;
- il prodotto deve essere utilizzato solo con accessori e consumabili compatibili in condizioni tecniche adeguate; i guasti derivanti dall'uso di accessori o consumabili incompatibili e/o danneggiati non sono coperti dalla garanzia;
- il prodotto deve essere assemblato e installato secondo le istruzioni fornite nel manuale utente; se specificato nel manuale utente, l'assemblaggio e l'installazione devono essere eseguiti da personale qualificato autorizzato; i guasti derivanti da montaggio e/o installazione impropri non sono coperti dalla garanzia;
- il prodotto deve essere mantenuto secondo le istruzioni fornite nel manuale utente; i fallimenti derivanti dal mancato rispetto di queste istruzioni non sono coperti dalla garanzia;

- è vietato aprire e/o smontare la carcassa del prodotto, così come qualsiasi intervento sui componenti interni del prodotto da parte dell'acquirente o di qualsiasi persona non autorizzata; tali azioni comporteranno la perdita della garanzia;
- i guasti derivanti dall'usura normale di consumabili e accessori, quando sono identificati come tali in questo certificato di garanzia e/o nel manuale utente fornito con il prodotto, non sono coperti dalla garanzia;
- il prodotto deve essere conservato secondo le istruzioni fornite nel manuale utente; i guasti derivanti dal mancato rispetto di queste istruzioni non sono coperti dalla garanzia.

Consumabili e accessori il cui usura è considerata normale e non è coperta dalla garanzia:

Firmando questo documento, l'acquirente conferma quanto segue:

- è stato eseguito un test funzionale del prodotto;
- sono state spiegate le procedure di assemblaggio, messa in servizio, utilizzo, manutenzione e stoccaggio del prodotto;
- l'acquirente ha ricevuto le istruzioni utente per il prodotto in inglese;
- l'acquirente ha letto e compreso le disposizioni di questo certificato di garanzia.

**Firma dell'acquirente
venditore**

Firma e francobollo del

Data di entrata in servizio	Riparazione n.	Descrizione della riparazione	Data di uscita dal servizio



CERTIFICATO DI GARANZIA

Questo certificato di garanzia è rilasciato in conformità con la Direttiva (UE) 2019/771 e le leggi nazionali applicabili degli Stati membri dell'UE.

DIRITTI LEGALI:

Il consumatore beneficia di una garanzia legale minima di 2 anni di conformità.

In caso di mancanza di conformità, il consumatore ha diritto a: riparazione, sostituzione, riduzione proporzionale del prezzo,

Risoluzione del contratto.

Questi diritti sono gratuiti e non influenzati da alcuna garanzia commerciale.

RIMEDIO:

Il venditore deve portare i beni in conformità entro un tempo ragionevole e senza significativi disagi al consumatore.

Tutti i costi sono a carico del venditore.

Contatto PROCEDURA:

In caso di rilevamento di una non conformità, il consumatore informa il venditore o chiama direttamente SC HONEST

SRL DI TRADING GENERALE

Email: suport@honest.ro

Telefono: +40 800 008 008

VALIDITÀ:

Valido in tutti gli Stati membri dell'UE.

Si prega di imballare il prodotto e i documenti allegati in modo che non subano danni durante il trasporto.

SC HONEST GENERAL TRADING SRL non si assume la responsabilità per i difetti che si verificano durante

Trasporto a causa di un imballaggio improprio.

CERTIFICADO DE GARANTÍA

TÉRMINOS Y CONDICIONES DE GARANTÍA

TIPO DE PRODUCTO: BOMBA SUMERGIBLE DE AGUA SUCIA
MODELO / MARCA: JP 750 D – JP 1100 D / EVOSANITARY

Debe ser completado por el vendedor:

Fecha de la venta:

.....

Vendido por tienda:

.....

Factura n° / Ticket

no.....

Dirección de la tienda:

.....

Este producto no está diseñado para uso industrial.

Periodo legal de garantía para particulares: 24 meses.

Periodo de garantía comercial para personas legales: 6 meses.

Vida útil media del producto: 24 meses.

Condiciones de garantía:

- al presentar el producto al centro de servicio, debe ir acompañado de este certificado de garantía, completado en todas sus secciones, junto con la factura original o recibo en efectivo que demuestre la compra del producto; el certificado de garantía y la factura o recibo en efectivo deben presentarse en su forma original;
- la información introducida en este certificado de garantía en el momento de la compra debe corresponder exactamente a la información que aparece en la etiqueta del producto y en la factura o recibo de efectivo, sin alteraciones ni correcciones;
- fallos derivados de un transporte o manipulación inadecuados, daños mecánicos y/o térmicos, la presencia de líquidos, exceso de polvo o objetos extraños dentro del producto, así como la exposición a sustancias químicas corrosivas, no están cubiertos por la garantía;
- está prohibido retirar y/o dañar los sellos de garantía; tales acciones resultarán en la pérdida de la garantía;
- el producto debe usarse únicamente para el propósito previsto en el manual de usuario, de buena fe, observando el modo de funcionamiento prescrito y el tiempo máximo permitido de funcionamiento continuo, evitando la sobrecarga del producto; si se determina que el producto se ha utilizado para fines distintos a los especificados en el manual de usuario o que no se han observado el modo de funcionamiento prescrito y el tiempo máximo de funcionamiento continuo, cualquier fallo resultante no estará cubierto por la garantía;
- el producto solo debe estar conectado a una fuente eléctrica que cumpla con las especificaciones eléctricas indicadas en el manual de usuario suministrado con el producto; las fallas derivadas del uso de una fuente de alimentación inadecuada o incompatible con las especificaciones eléctricas del producto, incluyendo fluctuaciones excesivas de tensión de red, no están cubiertas por la garantía;
- el producto solo debe usarse con accesorios y consumibles compatibles en condiciones técnicas adecuadas; los fallos derivados del uso de accesorios o consumibles incompatibles y/o dañados no están cubiertos por la garantía;
- el producto debe ser ensamblado e instalado conforme a las instrucciones proporcionadas en el manual de usuario; cuando se especifique en el manual de usuario, el montaje y la instalación deben ser realizados por personal autorizado y cualificado; los fallos derivados de un montaje y/o instalación inadecuados no están cubiertos por la garantía;
- el producto debe mantenerse conforme a las instrucciones proporcionadas en el manual de usuario; los fallos derivados de no cumplir estas instrucciones no están cubiertos por la garantía;

- está prohibida la apertura y/o desmontaje de la carcasa del producto, así como cualquier intervención en los componentes internos del producto por parte del comprador o de cualquier persona no autorizada; tales acciones supondrán la pérdida de la garantía;
- los fallos derivados del desgaste normal de consumibles y accesorios, cuando estos se identifiquen como tales en este certificado de garantía y/o en el manual de usuario suministrado con el producto, no están cubiertos por la garantía;
- el producto debe almacenarse conforme a las instrucciones proporcionadas en el manual de usuario; los fallos derivados de no cumplir estas instrucciones no están cubiertos por la garantía.

Consumibles y accesorios cuyo desgaste se considera normal y no está cubierto por la garantía:

Al firmar este documento, el comprador confirma lo siguiente:

- se ha realizado una prueba funcional del producto;
- se han explicado los procedimientos de ensamblaje, puesta en marcha, uso, mantenimiento y almacenamiento del producto;
- el comprador ha recibido las instrucciones de usuario del producto en inglés;
- el comprador ha leído y comprendido las disposiciones de este certificado de garantía.

Firma del comprador

Firma y sello del vendedor

Fecha de ingreso en servicio	Reparación n°	Descripción de la reparación	Fecha de baja del servicio



CERTIFICADO DE GARANTÍA

Este certificado de garantía se emite conforme a la Directiva (UE) 2019/771 y a las leyes nacionales aplicables de los Estados miembros de la UE.

DERECHOS LEGALES:

El consumidor se beneficia de una garantía legal mínima de 2 años de conformidad.

En caso de falta de conformidad, el consumidor tiene derecho a: reparación, sustitución, reducción proporcional del precio,

Terminación de contrato.

Estos derechos son gratuitos y no se ven afectados por ninguna garantía comercial.

REMEDIO:

El vendedor deberá poner los productos en conformidad dentro de un plazo razonable y sin molestias significativas

al consumidor.

Todos los costes los asume el vendedor.

Contacto del PROCEDIMIENTO:

En caso de detección de una inconformidad, el consumidor informa al vendedor o llama directamente a SC HONEST

SRL DE COMERCIO GENERAL

Correo electrónico: suport@honest.ro

Teléfono: +40 800 008 008

VALIDEZ:

Válido en todos los Estados miembros de la UE. cliente.

Por favor, empaque el producto y los documentos adjuntos para que no sufran daños durante el transporte.

SC HONEST GENERAL TRADING SRL no asume responsabilidad por los defectos que ocurran durante transporte debido a un embalaje incorrecto.

GARANCIÁLIS IGAZOLÁS

GARANCIÁLIS FELTÉTELEK

TERMÉKTÍPUS: MERÜLŐ SZENNYVÍZSZIVATTYÚ
MODELL / MÁRKA: JP 750 D – JP 1100 D / EVOSANITARY

Az eladó által kitöltendő:

Eladási dátum:

.....

Bolt szerint eladva:

.....

Számla száma. / A nyugta

száma.....

Bolt címe:

.....

Ez a termék nem ipari célra készült.

Magánszemélyek számára a jogi garanciaidő: 24 hónap.

A kereskedelmi garanciák jogi személyek számára: 6 hónap.

Átlagos termékélettartam: 24 hónap.

Garanciafeltételek:

- a termék szolgáltatási központba történő benyújtásakor ehhez a garanciális igazoláshoz kell csatolni, amely minden részében kitöltve van, valamint az eredeti számlával vagy a termék vásárlását igazoló készpénzes nyugtával; a garanciaigazolást és a számlát vagy készpénzes nyugtagot eredeti formájában kell bemutatni;
- a vásárláskor ezen a garanciális igazoláson megadott információknak pontosan egyezniük kell a termék címkén, valamint a számlán vagy a készpénz visszaszámlán szereplő adatokkal, módosítások vagy javítások nélkül;
- a hibás szállítás vagy kezelés, mechanikai és/vagy hőkárok, folyadékok, túlzott por vagy idegen tárgyak jelenléte a termékben, valamint a korrózív vegyi anyagoknak való kitettség nem tartoznak a garanciához;
- a garanciális pecsétek eltávolítása és/vagy károsítása tilos; ezek a cselekedetek a garancia elvesztéséhez vezetnek;
- a terméket csak a használati útmutató által kívánt célra szabad használni, jóhiszeműen, az előírt működési mód és a maximális engedélyezett folyamatos üzemidő betartása mellett, elkerülve a terméktúlterhelést; ha megállapítják, hogy a terméket a használati útmutatóban meghatározott céloktól eltérően használták, vagy hogy az előírt működési mód és a maximális folyamatos működési idő nem valósultak be, az ebből eredő hibákat nem fedezi a garancia;
- a terméket csak olyan elektromos tápegységhez kell csatlakoztatni, amely megfelel a termékkel együtt benyújtott használati útmutatóban megadott elektromos előírásoknak; a nem megfelelő vagy a termék elektromos előírásaival nem kompatibilis teljesítményforrás használatából eredő hibák, beleértve a túlzott hálózati feszültségingadozásokat, nem tartoznak a garanciálékba;
- a terméket csak kompatibilis kiegészítőkkal és fogyasztási eszközökkel szabad megfelelő műszaki állapotban használni; a kompatibilis és/vagy sérült kiegészítők vagy fogyóeszközök használatából eredő hibák nem tartoznak a garanciához;
- a terméket a használati útmutatóban megadott utasítások szerint kell összeszerelni és telepíteni; ha a használati útmutató előírja, az összeszerelést és telepítést jogosult szakembernek kell végrehajtania; a hibás összeszerelés és/vagy telepítés miatt eredő hibák nem tartoznak a garancia hatálya alá;
- a terméket a használati útmutatóban megadott utasítások szerint kell karbantartani; az utasítások betartásából eredő hibák nem tartoznak a garanciális hatálya alá;
- a termék házának kinyitása és/vagy szétszedése, valamint a vásárló vagy bármely engedély nélküli személy beavatkozása a termék belső alkatrészeibe tilos; ezek a cselekedetek a garancia elvesztéséhez vezetnek;



- a fogyasztási anyagok és kiegészítők normál kopásából eredő hibák, ha ezek ebben a garanciaigazolásban és/vagy a termékkel együtt érkezett használati útmutatóban szerepelnek, nem tartoznak a garancia hatálya alá;
- a terméket a használati útmutatóban megadott utasítások szerint kell tárolni; az utasítások betartásából eredő hibák nem tartoznak a garanciák hatálya alá.

Fogyóeszközök és kiegészítők, amelyek kopása normálisnak számít, és nem vonatkozik a garanciára:

A dokumentum aláírásával a vevő a következőket erősíti meg:

- a termék funkcionális tesztjét végezték;
- a termék összeszerelése, üzembevétele, használata, karbantartása és tárolási eljárásai elmagyarázták;
- a vevő megkapta a termék használati utasításait angol nyelven;
- a vevő elolvasta és megértette ennek a garanciális igazolásnak a rendelkezéseit.

Vevő aláírása

Az eladó aláírása és bélyege

Szolgálatba állítás dátuma	Javítás Szám.	A javítás leírása	A szolgálatból való kilépés dátuma

GARANCIÁLIS IGAZOLÁS

Ezt a garanciális tanúsítványt az EU 2019/771-es irányelvének és az EU tagállamainak alkalmazandó nemzeti jogszabályainak megfelelően adják ki.

JOGI JOGOK:

A fogyasztó legalább 2 éves jogi megfelelőségi garanciát kap.

Megfelelőség hiánya esetén a fogyasztó jogosult: javításra, cserére, arányos árcsökkentésre, szerződés felmondása.

Ezek a jogok ingyenesek, és semmilyen kereskedelmi garancia nem érinti őket.

MEGOLDÁS:

Az eladónak ésszerű időn belül, jelentős kellemetlenség nélkül kell az árut megfelelővé tennie a fogyasztónak.

Minden költséget az eladó visel.

ELJÁRÁS Kapcsolat:

Ha nem megfelelőséget észlelnek, a fogyasztó értesíti az eladót, vagy közvetlenül felhívja az SC HONEST-t ÁLTALÁNOS KERESKEDÉSI SRL

E-mail: suport@honest.ro

Telefon: +40 800 008 008

ÉRVÉNYESSÉG:

Minden EU-tagállamra érvényes.

Kérjük, csomagolja be a terméket és a hozzá tartozó dokumentumokat, hogy ne sérüljenek meg szállítás közben.

AZ SC HONEST GENERAL TRADING SRL nem vállalja felelősséget a hibákért, amelyek a szállítás a helytelen csomagolás miatt.



GARANTIEZERTIFIKAT

GARANTIEBEDINGUNGEN

PRODUKTTYP: TAUCHBARE SCHMUTZWASSERPUMPE
MODELL / MARKE: JP 750 D – JP 1100 D / EVOSANITARY

Vom Verkäufer auszufüllen:

Verkaufsdatum:

.....

Verkauft pro Laden:

.....

Rechnung Nr. / Quittung

Nr.....

Geschäftsadresse:

.....

Dieses Produkt ist nicht für den industriellen Gebrauch konzipiert.

Rechtliche Garantiezeit für Einzelpersonen: 24 Monate.

Gewerbliche Garantiefrist für juristische Personen: 6 Monate.

Durchschnittliche Produktlebenserwartung: 24 Monate.

Garantiebedingungen:

- Bei der Einreichung des Produkts an das Servicezentrum muss dieses Garantiezertifikat begleitet werden, das in allen Abschnitten ausgefüllt ist, zusammen mit der Originalrechnung oder dem Barbeleg, der den Kauf des Produkts belegt; das Garantiezertifikat und die Rechnung oder den Barbeleg müssen in ihrer ursprünglichen Form vorgelegt werden;
- Die zum Zeitpunkt des Kaufs auf diesem Garantiezertifikat angegebenen Angaben müssen genau den Angaben auf dem Produktetikett und auf der Rechnung oder dem Barbeleg entsprechen, ohne Änderungen oder Korrekturen;
- Fehler durch unsachgemäßen Transport oder Handhabung, mechanische und/oder thermische Schäden, das Vorhandensein von Flüssigkeiten, übermäßigem Staub oder Fremdkörpern im Produkt sowie die Exposition gegenüber korrosiven chemischen Substanzen sind nicht von der Garantie abgedeckt;
- das Entfernen und/oder Beschädigen der Garantieplomben ist verboten; solche Maßnahmen führen zum Verlust der Garantie;
- das Produkt darf nur für den im Benutzerhandbuch vorgesehenen Zweck in gutem Glauben verwendet werden, wobei der vorgeschriebene Betriebsmodus und die maximal zulässige durchgehende Betriebszeit eingehalten werden, um eine Produktüberlastung zu vermeiden; wenn festgestellt wird, dass das Produkt für andere Zwecke als die im Benutzerhandbuch angegebenen verwendet wurde oder dass der vorgeschriebene Betriebsmodus und die maximale kontinuierliche Betriebszeit nicht eingehalten wurden, fallen daraus resultierende Fehler nicht unter die Garantie;
- das Produkt darf nur an eine Stromversorgung angeschlossen werden, die den elektrischen Spezifikationen im mitgelieferten Benutzerhandbuch entspricht; Ausfälle durch die Verwendung einer ungeeigneten Stromquelle oder einer mit den Produktspezifikationen nicht kompatibel sind, einschließlich übermäßiger Schwankungen der Netzspannung, fallen nicht unter die Garantie;
- das Produkt darf nur mit kompatiblen Zubehörteilen und Verbrauchsmaterialien in ordnungsgemäßen technischem Zustand verwendet werden; Ausfälle durch die Verwendung inkompatibler und/oder beschädigter Zubehörteile oder Verbrauchsgüter sind nicht durch die Garantie abgedeckt;
- das Produkt muss gemäß den Anweisungen im Benutzerhandbuch montiert und installiert werden; sofern im Benutzerhandbuch angegeben, muss die Montage und Installation von autorisiertem qualifiziertem Personal durchgeführt werden; Fehler durch unsachgemäße Montage und/oder Installation fallen nicht unter die Garantie;
- das Produkt muss gemäß den Anweisungen im Benutzerhandbuch gewartet werden; Versäumnisse, die durch Nichtbefolgung dieser Anweisungen entstehen, sind nicht durch die Garantie abgedeckt;



- das Öffnen und/oder Zerlegen des Produktgehäuses sowie jegliche Eingriffe an den internen Komponenten des Produkts durch den Käufer oder eine unbefugte Person sind verboten; solche Maßnahmen führen zum Verlust der Garantie;
- Versagen, die durch den normalen Verschleiß von Verbrauchsgütern und Zubehör entstehen, sofern diese in diesem Garantiezertifikat und/oder im mitgelieferten Handbuch als solche gekennzeichnet sind, nicht durch die Garantie abgedeckt sind;
- das Produkt muss gemäß den Anweisungen im Benutzerhandbuch aufbewahrt werden; Fehler, die durch das Nichtbefolgen dieser Anweisungen entstehen, sind nicht durch die Garantie abgedeckt.

Verbrauchsartikel und Zubehör, deren Gebrauch als normal gilt und nicht durch die Garantie abgedeckt ist:

Mit der Unterzeichnung dieses Dokuments bestätigt der Käufer Folgendes:

- ein Funktionstest des Produkts durchgeführt wurde;
- die Montage-, Inbetriebnahme-, Nutzungs-, Wartungs- und Lagerverfahren für das Produkt wurden erklärt;
- der Käufer die Benutzeranleitung für das Produkt auf Englisch erhalten hat;
- Der Käufer hat die Bestimmungen dieses Garantiezertifikats gelesen und verstanden.

**Unterschrift des Käufers
Verkäufers**

Unterschrift und Stempel des

Datum der Indienststellung	Reparatur Nr.	Beschreibung der Reparatur	Datum der Ausmusterung aus dem Dienst



GARANTIEZERTIFIKAT

Dieses Garantiezertifikat wird gemäß der Richtlinie (EU) 2019/771 und den geltenden nationalen Gesetzen der EU-Mitgliedstaaten ausgestellt.

GESETZLICHE RECHTE:

Der Verbraucher profitiert von einer mindestens zweijährigen gesetzlichen Konformitätsgarantie. Bei mangelnder Konformität hat der Verbraucher Anspruch auf: Reparatur, Ersatz, proportionale Preissenkung, Vertragsbeendigung.
Diese Rechte sind kostenlos und werden nicht durch eine kommerzielle Garantie beeinflusst.

HEILMITTEL:

Der Verkäufer muss die Waren innerhalb angemessener Zeit und ohne erhebliche Unannehmlichkeiten in Konformität bringen für den Verbraucher.
Alle Kosten tragen der Verkäufer.

VERFAHRENSKONTAKT:

Im Falle der Feststellung einer Nichtkonformität informiert der Verbraucher den Verkäufer oder ruft SC HONEST direkt an
ALLGEMEINE HANDELSLEITUNG
E-Mail: suport@honest.ro
Telefon: +40 800 008 008

GÜLTIGKEIT:

Gültig in allen EU-Mitgliedstaaten.client.

Bitte packen Sie das Produkt und die begleitenden Dokumente so ein, dass sie beim Transport nicht beschädigt werden.

SC HONEST GENERAL TRADING SRL übernimmt keine Verantwortung für Mängel, die während der Zeit auftreten
Transport aufgrund unsachgemäßer Verpackung.

CERTIFICAT DE GARANTIE

CONDITIONS GÉNÉRALES DE LA GARANTIE

TYPE DE PRODUIT : POMPE SUBMERSIBLE À EAU SALE
MODÈLE / MARQUE : JP 750 D – JP 1100 D / EVOSANITAIRE

À compléter par le vendeur :

Date de vente :

.....

Vendu par magasin :

.....

Facture n° / Reçu n°

.....

Adresse du magasin :

.....

Ce produit n'est pas conçu pour un usage industriel.

Durée de garantie légale pour les particuliers : 24 mois.

Durée de garantie commerciale pour les personnes juridiques : 6 mois.

Durée de vie moyenne du produit : 24 mois.

Conditions de garantie :

– lors de la soumission du produit au centre de service, il doit être accompagné de ce certificat de garantie, complété dans toutes ses sections, accompagné de la facture originale ou du reçu en espèces prouvant l'achat du produit ; le certificat de garantie et la facture ou le reçu de caisse doivent être présentés dans leur forme originale ;

– les informations saisies sur ce certificat de garantie au moment de l'achat doivent correspondre exactement à celles figurant sur l'étiquette du produit et sur la facture ou le reçu en espèces, sans modifications ni corrections ;

– les défaillances résultant d'un transport ou d'une manipulation inappropriés, de dommages mécaniques et/ou thermiques, de la présence de liquides, d'excès de poussière ou d'objets étrangers à l'intérieur du produit, ainsi que de l'exposition à des substances chimiques corrosives, ne sont pas couvertes par la garantie ;

– le retrait et/ou l'endommagement des joints de garantie est interdit ; de telles actions entraîneront la perte de la garantie ;

– le produit doit être utilisé uniquement à l'usage prévu par le manuel d'utilisation, de bonne foi, tout en respectant le mode de fonctionnement prescrit et le temps maximal de fonctionnement continu autorisé, évitant ainsi la surcharge du produit ; s'il est constaté que le produit a été utilisé à des fins autres que celles spécifiées dans le manuel d'utilisation ou que le mode de fonctionnement prescrit et le temps maximal de fonctionnement continu n'ont pas été respectés, toute défaillance résultante ne sera pas couverte par la garantie ;

– le produit ne doit être connecté qu'à une alimentation électrique conforme aux spécifications électriques indiquées dans le manuel d'utilisation fourni avec le produit ; les pannes résultant de l'utilisation d'une source d'alimentation inadaptée ou incompatible avec les spécifications électriques du produit, y compris des fluctuations excessives de tension secteur, ne sont pas couvertes par la garantie ;

– le produit ne doit être utilisé qu'avec des accessoires et consommables compatibles en bon état technique ; les défaillances résultant de l'utilisation d'accessoires ou de consommables incompatibles et/ou endommagés ne sont pas couverts par la garantie ;

– le produit doit être assemblé et installé conformément aux instructions fournies dans le manuel d'utilisation ; lorsque spécifié dans le manuel d'utilisation, l'assemblage et l'installation doivent être effectués par du personnel qualifié autorisé ; les défaillances résultant d'un montage et/ou d'une installation inappropriés ne sont pas couverts par la garantie ;

– le produit doit être entretenu conformément aux instructions fournies dans le manuel d'utilisation ; les échecs résultant du non-respect de ces instructions ne sont pas couverts par la garantie ;

- l'ouverture et/ou le démontage du boîtier du produit, ainsi que toute intervention sur les composants internes du produit par l'acheteur ou toute personne non autorisée, est interdite ; de telles actions entraîneront la perte de la garantie ;
- les défaillances résultant de l'usure normale des consommables et accessoires, lorsqu'ils sont identifiés comme tels dans ce certificat de garantie et/ou dans le manuel d'utilisation fourni avec le produit, ne sont pas couvertes par la garantie ;
- le produit doit être stocké conformément aux instructions fournies dans le manuel d'utilisation ; les échecs résultant du non-respect de ces instructions ne sont pas couverts par la garantie.

Consommables et accessoires dont l'usure est considérée comme normale et non couverte par la garantie :

En signant ce document, l'acheteur confirme ce qui suit :

- un test fonctionnel du produit a été réalisé ;
- les procédures d'assemblage, de mise en service, d'utilisation, de maintenance et de stockage du produit ont été expliquées ;
- l'acheteur a reçu les instructions utilisateur du produit en anglais ;
- L'acheteur a lu et compris les dispositions de ce certificat de garantie.

Signature de l'acheteur

Signature et timbre du vendeur

Date d'entrée en service	Réparation n°	Description de la réparation	Date de sortie du service

CERTIFICAT DE GARANTIE

Ce certificat de garantie est délivré conformément à la directive (UE) 2019/771 et aux lois nationales applicables des États membres de l'UE.

DROITS LÉGAUX :

Le consommateur bénéficie d'une garantie légale minimale de 2 ans de conformité.

En cas de manque de conformité, le consommateur a droit à : réparation, remplacement, réduction proportionnelle du prix,

Résiliation du contrat.

Ces droits sont gratuits et ne sont pas affectés par une garantie commerciale.

REMÈDE :

Le vendeur doit mettre les marchandises en conformité dans un délai raisonnable et sans désagrément significatif

au consommateur.

Tous les frais sont pris en charge par le vendeur.

Contact PROCÉDURE :

En cas de détection de non-conformité, le consommateur informe le vendeur ou appelle directement SC HONEST

SRL DE COMMERCE GÉNÉRAL

Email : suport@honest.ro

Téléphone : +40 800 008 008

VALIDITÉ :

Valable dans tous les États membres de l'UE.

Veuillez préparer le produit et les documents associés afin qu'ils ne soient pas endommagés pendant le transport.

SC HONEST GENERAL TRADING SRL n'assume pas la responsabilité des défauts survenant pendant transport dû à un emballage inapproprié.

CERTIFICADO DE GARANTIA

TERMOS E CONDIÇÕES DA GARANTIA

TIPO DE PRODUTO: BOMBA SUBMERSÍVEL DE ÁGUA SUJA
MODELO / MARCA: JP 750 D – JP 1100 D / EVOSANITARY

A preencher pelo vendedor:

Data da venda:

.....

Vendido por loja:

.....

Número de fatura / Número de
recibo.....

Endereço da loja:

.....

Este produto não foi concebido para uso industrial.

Período legal de garantia para indivíduos: 24 meses.

Período de garantia comercial para pessoas jurídicas: 6 meses.

Vida útil média do produto: 24 meses.

Condições da Garantia:

- ao submeter o produto ao centro de serviço, deve ser acompanhado por este certificado de garantia, preenchido em todas as suas secções, juntamente com a fatura original ou recibo em dinheiro que comprove a compra do produto; o certificado de garantia e a fatura ou recibo em dinheiro devem ser apresentados na sua forma original;
- a informação introduzida neste certificado de garantia no momento da compra deve corresponder exatamente à informação apresentada no rótulo do produto e na fatura ou recibo em numerário, sem alterações ou correções;
- falhas resultantes de transporte ou manuseamento inadequados, danos mecânicos e/ou térmicos, presença de líquidos, excesso de pó ou objetos estranhos no interior do produto, bem como exposição a substâncias químicas corrosivas, não estão abrangidos pela garantia;
- é proibido remover e/ou danificar os selos da garantia; tais ações resultarão na perda da garantia;
- o produto deve ser utilizado apenas para o propósito pretendido pelo manual de utilizador, de boa-fé, respeitando o modo de funcionamento prescrito e o tempo máximo permitido de funcionamento contínuo, evitando sobrecarga do produto; se se verificar que o produto foi utilizado para fins diferentes dos especificados no manual de utilizador ou que o modo de funcionamento prescrito e o tempo máximo contínuo não foram respeitados, quaisquer falhas resultantes não serão cobertas pela garantia;
- o produto deve estar ligado apenas a uma fonte elétrica que cumpra as especificações elétricas indicadas no manual de utilizador fornecido com o produto; falhas resultantes do uso de uma fonte de alimentação inadequada ou incompatível com as especificações elétricas do produto, incluindo flutuações excessivas da tensão da rede, não são cobertas pela garantia;
- o produto só deve ser utilizado com acessórios e consumíveis compatíveis em condições técnicas adequadas; falhas resultantes do uso de acessórios ou consumíveis incompatíveis e/ou danificados não estão cobertos pela garantia;
- o produto deve ser montado e instalado de acordo com as instruções fornecidas no manual de utilizador; quando especificado no manual de utilizador, a montagem e instalação devem ser realizadas por pessoal qualificado autorizado; falhas resultantes de montagem e/ou instalação inadequadas não estão cobertas pela garantia;
- o produto deve ser mantido de acordo com as instruções fornecidas no manual de utilizador; falhas resultantes do não cumprimento destas instruções não estão abrangidas pela garantia;
- é proibida a abertura e/ou desmontagem da carcaça do produto, bem como qualquer intervenção dos componentes internos do produto por parte do comprador ou de qualquer pessoa não autorizada; tais ações resultarão na perda da garantia;



- falhas resultantes do desgaste normal de consumíveis e acessórios, quando estes são identificados como tal neste certificado de garantia e/ou no manual de utilizador fornecido com o produto, não estão abrangidos pela garantia;
- o produto deve ser armazenado de acordo com as instruções fornecidas no manual de utilizador; falhas resultantes do não cumprimento destas instruções não estão abrangidas pela garantia.

Consumíveis e acessórios cujo desgaste é considerado normal e não está coberto pela garantia:

Ao assinar este documento, o comprador confirma o seguinte:

- foi realizado um teste funcional do produto;
- foram explicados os procedimentos de montagem, comissionamento, uso, manutenção e armazenamento do produto;
- o comprador recebeu as instruções de utilizador do produto em inglês;
- o comprador leu e compreendeu as disposições deste certificado de garantia.

**Assinatura do comprador
vendedor**

Assinatura e carimbo do

Data de entrada ao serviço	Reparação n°	Descrição da reparação	Data de saída do serviço



CERTIFICADO DE GARANTIA

Este certificado de garantia é emitido de acordo com a Diretiva (UE) 2019/771 e as leis nacionais aplicáveis dos Estados-Membros da UE.

DIREITOS LEGAIS:

O consumidor beneficia de uma garantia legal mínima de 2 anos de conformidade.

Em caso de falta de conformidade, o consumidor tem direito a: reparação, substituição, redução proporcional do preço,

Rescisão de contrato.

Estes direitos são gratuitos e não são afetados por qualquer garantia comercial.

REMÉDIO:

O vendedor deve colocar os bens em conformidade dentro de um prazo razoável e sem inconvenientes significativos

ao consumidor.

Todos os custos são suportados pelo vendedor.

Contacto do PROCEDIMENTO:

Em caso de deteção de não conformidade, o consumidor informa o vendedor ou contacta diretamente a SC HONEST

SRL DE COMÉRCIO GERAL

Email: suport@honest.ro

Telefone: +40 800 008 008

VALIDADE:

Válido em todos os Estados-Membros da UE.

Por favor, embale o produto e os documentos acompanhantes para que não sofram danos durante o transporte.

SC HONEST GENERAL TRADING SRL não assume responsabilidade por defeitos que ocorram durante transporte devido a embalagens inadequadas.